



RICEVITORE GPS BLUETOOTH

Bluetooth GPS-Receiver • Recepteur GPS Bluetooth

Bluetooth GPS-Empfänger • Receptor GPS Bluetooth

Istruzioni di montaggio

Mounting Instructions • Instructions de montage

Bedienungsanleitung • Instrucciones para el montaje

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

6/831

DESCRIZIONE

Il 6/831 fornisce dati GPS relativi alle coordinate di posizione, a dispositivi che possano gestirli per la navigazione satellitare.

Permette di eliminare qualunque connessione via cavo utilizzando la tecnologia senza fili Bluetooth.

Il sistema intelligente di controllo energetico permette una durata della carica della batteria al litio fino a 13 ore di utilizzo continuo o di oltre una settimana in stand-by.

Il 6/831 è utilizzabile con qualsiasi dispositivo con tecnologia Bluetooth in un range operativo fino a 10 metri.

DESCRIPTION

The 6/831 supplies the GPS-data, regarding the position co-ordinates, to the devices capable of elaborating them for satellite-navigation purposes.

The 6/831 allows to eliminate any cable-connection, by means of the wireless Bluetooth-technology.

The 6/831 has an intelligent energy-saving system, so that the Lithium-battery can last up to 13 hours at continuous duty or one week in stand-by.

The 6/831 can be used in connection with any appliance fitted with Bluetooth-technology and will work at a maximum distance of 10 metres.

DESCRIPTION

Le 6/831 transmet les données GPS de positionnement, aux appareils aptes à la navigation satellitaire.

Le 6/831 élimine tout câble de connexions, en utilisant la technologie sans-fil Bluetooth.

Le 6/831 est doté d'un système intelligent de contrôle de l'énergie assurant une autonomie de la batterie au Lithium de 13 heures d'utilisation continue ou de plus d'une semaine en stand-by.

Le 6/831 est utilisable avec n'importe quel appareil doté de la technologie Bluetooth, à une distance maximum de 10 mètres.

BESCHREIBUNG

Der Empfänger 6/831 sammelt die GPS-Koordinate und leitet sie weiter an Geräte, die für die Satelliten-Navigation ausgerichtet sind.

Durch den Empfänger 6/831, der nach der kabellosen Bluetooth-Technologie funktioniert, erübrigen sich sämtliche Kabelanschlüsse.

Der Art. 6/831 operiert nach einem Energie-sparenden Intelligenz-System, wodurch die Lithium-Batterie volle 13 Stunden Dauerbetrieb leistet bzw. 1 Woche im Warte-Zustand (Stand-by).

Der Empfänger 6/831 passt zu jedem Gerät, das mit der Bluetooth-Technologie ausgestattet ist, und wirkt in einem Umfeld von 10 Metern.

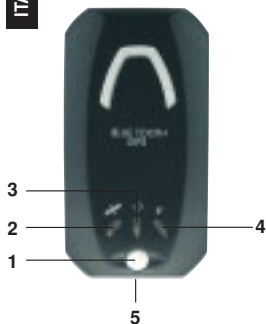
DESCRIPCIÓN

El 6/831 se encarga de proporcionar los datos GPS relativos a las coordenadas de posición, a los dispositivos que puedan tratarlos para la navegación a través de satélites.

Permite eliminar cualquier conexión por cables gracias a la tecnología Bluetooth.

El sistema inteligente de ahorro de energía permite alargar la duración de la batería de Litio hasta 13 horas utilizándolo continuamente, o más de una semana en stand-by

El 6/831 es utilizable con cualquier dispositivo con tecnología Bluetooth en un radio de hasta 10 metros.



- 1 - **Tasto ON/OFF.** Tasto accensione/spegnimento
Per accendere tenere premuto fino a quando il LED 2 diventa VERDE e il LED 4 diventa BLU.
Per spegnere tenere premuto fino a quando tutti i LED si spengono.
- 2 - **Led segnale GPS**
VERDE FISSA - Ricerca fixing GPS
VERDE LAMPEGGIANTE - Segnale GPS fissato.
- 3 - **Led stato batteria**
ROSSO FISSO - Carica in corso
ROSSO LAMPEGGIANTE - Batteria scarica
SPENTA - Carica completata.
- 4 - **Led stato bluetooth**
BLU FISSO - Bluetooth in accoppiamento
BLU LAMPEGGIANTE - Bluetooth connesso
- 5 - **Connettore alimentazione**
Per ricaricare la batteria al litio. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore o il cavo accendisigari in dotazione.

ATTIVAZIONE

Carica della batteria.

La prima carica della batteria deve essere effettuata per almeno 8 ore.

Il LED 3 si spegnerà automaticamente dopo le prime 3 ore, ma non rimuovere l'alimentazione per altre 5 ore durante la prima carica della batteria al litio.

Le successive cariche si completeranno entro le 4 ore.

Si raccomanda di togliere la batteria dal dispositivo se inutilizzato per oltre 2 settimane.

In caso di utilizzo come localizzatore o tracking di veicoli è necessario effettuare prima il fixing del GPS e dopo il rilevamento della posizione.

Il segnale GPS sarà ottimale solo a cielo aperto, consigliamo quindi il posizionamento del 6/831 al di sotto del parabrezza del veicolo.

Carica della batteria – Effettuare la carica della batteria tramite l'alimentatore o il cavo accendisigari in dotazione. E' possibile ricaricare il dispositivo anche da una presa USB di un PC/Notebook.

Accensione.

Premere il tasto ON/OFF fino a quando non si accendono i led 2 e 4. Se il livello della batteria è sufficiente sia la luce blu che quella verde rimarranno accese fisse e l'accensione sarà completata. E' necessario un intervallo minimo di 1 secondo tra accensione e spegnimento. Questo significa che se viene spento e immediatamente riacceso il dispositivo non si accende. In questo caso rilasciare il tasto, attendere almeno un secondo e ripetere l'accensione.

Accoppiamento con dispositivo Bluetooth

• Attenersi al manuale di istruzioni del dispositivo (telefono cellulare, PDA, etc) per effettuare la procedura di accoppiamento.

Effettuare la ricerca di ACCESSORI BLUETOOTH dal dispositivo

• Selezionare dalla lista dei dispositivi rilevati BTGPS ed attivare la connessione.

• Immettere quando richiesto il PIN 0000

Se il dispositivo lo richiede, permettere al 6/831 di accoppiarsi automaticamente, in questo modo non sarà necessario ripetere la connessione manualmente.

Alcuni software di navigazione non permettono la riconnessione automatica, sarà quindi necessario effettuarla manualmente.

Funzionamento.

• Posizionare il 6/831 sul cruscotto in modo che il tasto ON/OFF ed i LED siano rivolti verso il parabrezza del veicolo. Una volta effettuata l'accensione il dispositivo ricercherà il segnale GPS e di conseguenza tutti i satelliti disponibili. Per poter iniziare la navigazione su qualsiasi dispositivo è necessario che il GPS rilevi la posizione iniziale (fixing). Ad ogni accensioni i tempi di fixing possono variare secondo la temperatura.

• In determinate condizioni ambientali, come ad esempio una galleria, su strade cittadine oppure in mezzo ad edifici molto alti, il segnale GPS potrebbe essere più debole o addirittura non presente.

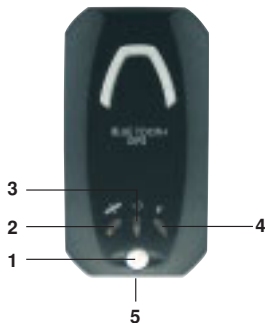
BATTERIA

Quando il LED di stato della batteria (led 3) lampeggia di colore ROSSO con frequenza di 1 secondo circa, è buona norma mettere sotto carica il 6/831, in quanto potrebbe non funzionare correttamente.

Per un minor consumo della batteria se la connessione Bluetooth è interrotta per 10 minuti il dispositivo si spegnerà automaticamente.

Non sottoporre il dispositivo a temperature troppo elevate.

Utilizzare esclusivamente i cavi originali per la carica della batteria.



1 - ON / OFF. Key for switch-on and switch-off.

To switch-on, keep key pressed until LED 2 gets RED and LED 4 gets BLUE.
To switch-off, keep key pressed until ALL LEDS go off.

2 - LED for GPS-signal

FIXED GREEN – Research for GPS-fixing
BLINKING GREEN – Fixed GPS-signal

3 - LED for Battery-condition

FIXED RED – Charging on the run
BLINKING RED – Battery flat
SWITCHED-OFF – Recharging complete.

4 - LED for Bluetooth-condition

FIXED BLUE – Bluetooth being coupled.
BLINKING BLUE – Bluetooth connected

5 - POWER-SUPPLY CONNECTOR

To recharge the Lithium-battery, exclusively use the supplied charger or cigar-lighting cable.

ACTIVATION

Battery-Recharging

The very first battery recharging has to be done for a period of at least 8 hours: after the first 3 hours, LED 3 will switch-off but the current-supply needs to go on for another 5 hours.

All subsequent battery-recharging operations will be completed within 4 hours.

We recommend to take out the battery whenever the device remains idle for more than 2 weeks.

When the 6/831 is used to localize or trace a vehicle, it is necessary to effect the GPS-fixing before starting to reveal the position. The best GPS-signal is obtained under the open sky, so that the 6/831 should possibly be placed behind the windscreen.

Effect the battery recharging by means of the supplied re-charger or cigar-lighter. It is possible to re-charge the device also through a PC/Notebook USB-pin.

Switch-On

Press key ON/OFF until the LEDs 2 and 4 switch-on.

If the battery-charge-level is sufficient, the blue and green lights will remain permanently lighted and the switch-on-process will be completed.

A pause of 1 second is required between the switch-on and the switch-off. In other words, if switch-off has taken place and switch-on is made immediately (by pressing On/Off), the device will NOT switch-on. In such case, release the ON/OFF-key, wait for at least 1 second, then repeat the switch-on operation.

Coupling with a Bluetooth-device

- Effect the coupling-procedure by carefully following the Instructions Manual of the involved manufacturer (of handy, PDA or else).

- Effect the research for BLUETOOTH ACCESSORIES from the device.

- Select BT-GPS from the list of the involved devices, and activate the connection.

- On request, insert the PIN-number 0000.

Allow the 6/831 to connect automatically, if requested by the device. This way, it will not be necessary to repeatedly research and activate the Bluetooth-connection.

Some navigation-softwares do not allow an automatic re-connection, so that re-connection has to be made manually.

Functioning

Position the 6/830 on the dashboard, with ON/OFF-key and LED-indicators looking towards the windscreen. After the switch-on, the device will look for the GPS-signal and, consequently, also for all available satellites.

To be able to start navigation on whichever device, it is necessary that the GPS reveals the starting position (fixing). The revealing-time for the Fixing-position can change from one switch-on to another, in relation with the temperature.

Under certain environmental conditions (example, under a tunnel, on city-streets, among very high buildings), the GPS-signal might be weaker than normal or even disappear.

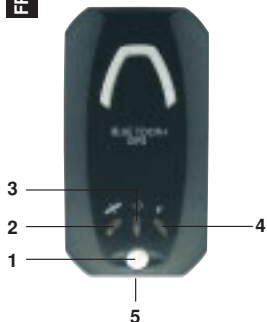
BATTERY

When the battery-condition-LED (LED 3) is RED and blinking, at intervals of about 1 second, it is advisable to re-charge the 6/831, in order to maintain its full functions.

To reduce battery consumption, the GPS-function automatically de-activates when the Bluetooth-connection remains interrupted for more than 10 minutes.

Do not expose the 6/831 to extremely elevated temperatures.

To re-charge battery, use Original cables only.



1 - Touche ON / OFF, pour allumer et éteindre.

Pour allumer, presser la touche le temps nécessaire pour que le LED 2 tourne VERT et le LED 4 tourne BLEU. Pour éteindre, presser la touche le temps nécessaire pour que tous les LEDs s'éteignent.

2 - LED signal GPS

VERT fixe – recherche fixing GPS
 VERT clignotant – signal GPS fixe.

3 - LED état de la batterie

ROUGE FIXE – chargement en cours
 ROUGE CLIGNOTANT – batterie déchargée
 LED ETEINT – chargement complet.

4 - LED état Bluetooth

BLEU FIXE – Bluetooth branché
 BLEU CLIGNOTANT – Bluetooth en connexion

5 - Connecteur d'alimentation

Pour le chargement de la batterie en Lithium, utiliser exclusivement l'alimentateur ou le câble allume cigares en dotation.

ACTIVATION

Recharge batterie

Pour la première recharge de batterie il faut prendre un temps minimum de 8 heures : En fait, même si le LED 3 s'éteint automatiquement après 3 heures, il ne faut PAS débrancher l'alimentateur pour une période supplémentaire de 5 heures.

Tous les recharges successives se complètent dans les 4 heures.

Nous recommandons d'extraire la batterie si le récepteur reste inutilisé pendant 2 semaines ou plus.

En cas d'utilisation comme localisateur ou chercheur de véhicules, il faut d'abord effectuer le fixing du GPS et, en suite, la relevée de la position.

Le signal GPS sera optimal seulement à ciel ouvert et nous recommandons, de ce fait, d'installer le 6/831 sous le pare-brise.

Effectuer la recharge au moyen de l'alimentateur ou l'allume cigare dans la confection. Il est possible aussi de recharger le dispositif depuis une prise USB d'un PC/Notebook.

Allumage

Presser la touche ON/OFF jusqu'à l'allumage des LED 2 et 4. Quand le niveau de la batterie est suffisant, les lumières bleue et verte resteront allumées fixes et l'allumage sera complété.

Il faut toujours une pause d'une seconde, entre l'allumage et l'extinction. En d'autres termes, une fois éteint, le dispositif ne s'allumera pas si la touche ON/OFF est immédiatement appuyée. Dans ce cas, quitter la touche ON/OFF. Attendre au moins 1 seconde avant de presser de nouveau ON/OFF.

Branchement avec un dispositif Bluetooth

Pour le branchement, voire le livre d'Instructions du producteur du dispositif (radiomobile, PDA etc).

Effectuer la recherche d'ACCESSOIRES BLUETOOTH, depuis le dispositif.

Sélectionner le BT-GPS, entre la liste des dispositifs relevés, et activer la connexion.

Introduire, selon demande, le numéro PIN 0000.

Si le dispositif demande une synchronisation automatique au 6/831, il ne sera plus nécessaire de rechercher et activer la connexion Bluetooth à chaque fois.

Certains logiciels de navigation ne permettent pas la reconnexion automatique : il faudra, dans ces cas, effectuer la connexion manuelle.

Fonctionnement

Positionner le 6/831 sur le tableau de bord, avec la touche ON/OFF et les LED de signalisation en direction du pare-brise. Une fois allumé, le dispositif cherchera le signal GPS et tous les satellites disponibles.

Pour donner lieu à la navigation, il est nécessaire, pour tous les dispositifs, que le GPS trouve la position de départ (fixing). Le temps de fixing change, pour chaque allumage, en relation avec la température.

Dans certains endroits (exemple : dans un tunnel, entre des bâtiments très élevés), le signal GPS peut être faible voire inexistant.

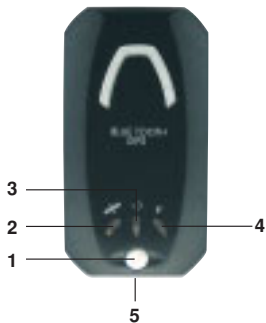
BATTERIE

Quand le LED d'état batterie (LED 3) est ROUGE clignotant environ 1 fois par seconde, il est conseillé de recharger le Récepteur 6/831, afin de garantir son bon fonctionnement.

Pour réduire la consommation de la batterie, la fonction GPS se débranche automatiquement quand la connexion Bluetooth se trouve interrompue depuis plus de 10 minutes.

Ne pas exposer le Récepteur 6/831 à des températures trop élevées.

Pour recharger la batterie, utiliser exclusivement les câbles originaux.



- 1 - **FUNKTIONEN**
 ON/OFF-Taste. Zum Ein- und Ausschalten.
 Zum Einschalten, Taste so lange drücken, bis das LED 2 GRÜN wird und das LED 4 BLAU.
 Zum Ausschalten, Taste so lange drücken, bis ALLE LEDs erlöschen.

- 2 - **LED für GPS-Signal**
 FIX GRÜN – Suche nach GPS-Fixing
 BLINKEND GRÜN – GPS-Signal ausfindig gemacht.

- 3 - **LED für Batterie-Stand**
 FIX ROT – Ladung im Gange
 BLINKEND ROT – Batterie leer
 LED AUSGESCHALTET – Ladung erfolgreich durchgeführt.

- 4 - **LED für Bluetooth-Stand**
 FIX BLAU – Bluetooth anschlussbereit
 BLINKEND BLAU – Bluetooth angeschlossen

- 5 - **STROM-VERBINDER**
 Um die Lithium-Batterie wieder aufzuladen, immer NUR beigefügtes Netzteil oder Zigaretten-Anzündkabel verwenden.

AKTIVIERUNG

Batterie-Stand und Wiederaufladen

Das erste Mal des Wiederaufladens muss unbedingt 8 Stunden dauern. Das LED 3 erlöscht zwar schon nach 3 Stunden, jedoch muss das Netzteil mindestens noch weitere 5 Stunden angeschlossen bleiben.

Ab dem zweiten Mal, erfolgt das Wiederaufladen bereits in 4 Stunden.

Bei Nicht-Verwendung des Geräts über mehr als 2 Wochen, die Batterie unbedingt herausnehmen.

Wird das Gerät zur Lokalisierung eines Wagens eingesetzt, muss zuerst das GPS-Fixing durchgeführt werden, dann erst kann die Positionssuche erfolgen. Das optimale GPS-Signal ist nur unter freiem Himmel zu empfangen, weshalb der Empfänger 6/831 möglichst nah an der Windschutzscheibe positioniert sein muss.

Das Wiederaufladen der Batterie mit Hilfe des beigegeführten Netzteils oder des Zigaretten-Anzündkabels vornehmen. Es besteht die Möglichkeit, das Gerät auch an der USB-Buchse eines PC/Notebooks wieder aufzuladen.

Einschalten

ON/OFF-Taste so lange drücken, bis die beiden LEDs 2 und 4 aufleuchten.

Vorausgesetzt der Batterie-Stand ist in Ordnung, bleiben das blaue und das grüne LED fest bestehen und der Anschluss wird somit hergestellt. Zwischen dem Ein- und Ausschalten, bedarf es immer einer Pause von 1 Sekunde. Das bedeutet, dass sich das Gerät nach dem Ausschalten (durch ON/OFF), nicht sofort wieder einschalten lässt. In solch einem Fall, ON/OFF-Taste loslassen und erst nach 1 Sekunde zum Wiedereinschalten nochmals drücken.

Anschluss an ein Bluetooth-Gerät

- Beim Anschließen, die Gebrauchs-Anweisungen des Gerät-Produzenten (Handy, PDA etc.) befolgen.
- Die Suche nach BLUETOOTH-BESTANDTEILEN, auf dem Gerät selbst vornehmen.
- Aus der ermittelten Geräte-Liste, BT-GPS wählen und Verbindung aktivieren.
- Bei dementsprechender Anzeige, die PIN-Nr. 0000 eingeben.

Es ist ratsam, dem Empfänger 6/831 die Möglichkeit zu geben, sich, bei Gegebenheit, automatisch anzuschließen, damit die Bluetooth-Verbindung nicht jedes Mal neu gesucht und aktiviert werden muss.

Einige Navigations-Softwares sehen keine automatische Wieder-Verbindung vor, so dass die Wieder-Verbindung manuell vorzunehmen ist.

Inbetriebnahme

- Den Empfänger 6/831 auf das Armaturenbrett geben. ON/OFF-Taste und Anzeige-LEDs dabei in Richtung Windschutzscheibe stellen. Nach dem Einschalten sucht das Gerät das GPS-Signal, sowie alle verfügbaren Satelliten.

Um die Navigation auf jedem beliebigen Gerät aufnehmen zu können, muss das GPS-System zu allererst die Ausgangsposition (Fixing) festhalten. Nach jedem Einschalten, wird die Ausgangsposition (Fixing), abhängig von der Temperatur, mehr oder weniger schnell registriert.

- Unter bestimmten Umweltverhältnissen, z.B. in Tunnels, in der Innenstadt, zwischen sehr hohen Gebäuden, könnte das GPS-Signal schwächer als normal ausfallen, oder gar nicht vorhanden sein.

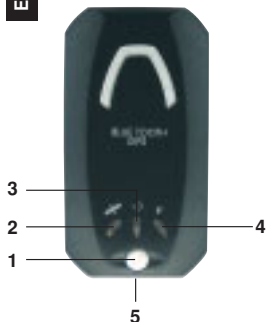
BATTERIE

Um die Funktionen des Empfängers 6/831 nicht zu beeinträchtigen, die Batterie sofort wiederaufladen, sobald das betreffende Batterie-LED (3) ROT aufleuchtet und 1 mal pro Sekunde blinkt.

Um sparsam mit der Batterie-Ladung umzugehen, schaltet die GPS-Funktion automatisch ab, falls die Bluetooth-Verbindung länger als 10 Minuten stillsteht.

Den Empfänger NICHT zu hohen Temperaturen aussetzen.

Batterie NUR unter Verwendung der Original-Kabel wieder aufladen.

**1 - Tecla ON/ OFF.** Tecla de apagado/encendido.

Para encender el dispositivo tener presionar la tecla sin LED2 señala luz VERDE y LED 4 señale luz AZUL.

Para apagado, presionar la tecla hasta que todos LED se apagado.

2 - LED señal GPS.

Color VERDE FIJO: búsqueda "fixing" GPS

Color VERDE PARPADEO: señal GPS fijado.

3 - LED ESTADO BATERIA

Color ROJO FIJO: la batería se está recargando.

Color RIJO PARPADEO: la batería esta descargada.

LED APAGADO: la batería esta completamente recargada.

4 - LED ESTADO BLUETOOTH

Color AZUL FIJO: Se encuentra en la espera de acoplarse con el dispositivo Bluetooth.

Color AZUL PARPADEO: Señala las condiciones del estado de la conexión Bluetooth.

5 - CONECTOR ALIMENTACIÓN

Para recargar la batería de Litio, utilizar solo adaptador de red o el cable de alimentacion suministrado.

ACTIVACION

Recarga de la batería

La batería tiene que ser cargada completamente la primera vez por un periodo de 8 horas antes de utilizar el dispositivo.

El LED 3 se apagará automáticamente después de 3 horas de carga, pero no desconectar la alimentación en cuanto necesita estar cargando 4 horas más, para asegurarse una recarga completa a la batería de Litio. Para las siguientes recargas solo se necesitan 4 horas para cargar completamente la batería. Se aconseja de quitar la batería del dispositivo si no va a ser utilizado por más de dos semanas. En el caso de utilizar este dispositivo como localizador o tracking de vehículos es necesario efectuar antes el fixing del GPS y después la determinación de la posición.

La señal GPS será óptima solo en lugares sin obstáculos en los alrededores, aconsejamos de posicionar el dispositivo 6/831 en la parte inferior del parabrisas del vehículo.

Carga de la batería: Recargar la batería a través del alimentador o el cable para el mechero del coche que se suministra en dotación.

Es posible además recargar la batería a través de la salida USB de un Personal Computer/ Notebook.

Encendido

Presionar la tecla ON/OFF hasta que se enciendan los leds 2 y 4. Si el nivel de la batería es suficiente se encenderá la luz azul y la verde quedando en ese estado hasta que no se haya completado el encendido. Es necesario un intervalo mínimo de un segundo entre encendido y apagado. Esto significa que si viene apagado e inmediatamente encendido el dispositivo no se enciende.

En este caso no presionar la tecla, esperar un segundo para repetir la operación de encendido

Emparejamiento con dispositivo bluetooth

- Seguir las instrucciones del manual del dispositivo (teléfono móvil, PDA, etc.) para efectuar la configuración de acoplamiento.
- Efectuar la búsqueda de accesorios Bluetooth desde el dispositivo.
- Seleccionar en la lista de los dispositivos relevados el BT-GPS y activar la conexión, cuando solicitado poner el número de PIN 0000.
- Permitir al 6/831 de conectarse automáticamente si el dispositivo lo requiere, de este modo no hay que buscar todas las veces y activar la conexión Bluetooth.

Algún software de navegación desactiva la función Bluetooth en automático cuando se accede a las funciones del dispositivo.

Algunos de estos software de navegación no permiten la reconexión automática, de modo que es necesario efectuarla manualmente.

Funcionamiento

• Posicionar el 6/831 encima del salpicadero con la tecla ON/OFF y los LEDs de señalación dirigidos hacia el parabrisas del coche. Una vez encendido el dispositivo empezará a buscar la señal GPS y todos los satélites disponibles. Para poder iniciar la navegación en cualquier dispositivo es necesario que el GPS releve la posición inicial (FIXING).

Cada vez que se enciende puede variar los tiempos de FIXING, así como pueden variar según la temperatura.

• En determinadas condiciones ambientales, por ejemplo dentro de los túneles, o recorriendo calles con edificios muy altos, la señal GPS puede ser en estos casos más débil, y en algún caso hasta nula.

BATERIA

Cuando el LED de la batería (LED 3) parpadea de color rojo con frecuencia de un destello por segundo es buena norma poner a cargar la batería del 6/831 en cuanto podría no funcionar correctamente.

Con el fin de ahorrar el consumo de la batería, en el caso de que la conexión Bluetooth sea interrumpida por un periodo superior a 10 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.

No dejar el 6/831 a temperaturas demasiado elevadas.

Para recargar la batería, utilizar exclusivamente los cable de origen.

CONDIZIONI DI GARANZIA - Questi prodotti sono garantiti secondo le leggi vigenti. La garanzia da diritto alla sostituzione gratuita dei pezzi difettosi. Non sono coperti da garanzia i danni causati da: avarie da trasporto, errata installazione, condizioni ambientali, incapacità d'uso o riparazioni effettuate da personale non autorizzato. Eventuali componenti difettosi dovranno essere riconsegnati al rivenditore o inviati presso il centro assistenza Phonocar, via F.lli Cervi, 167/C - 42100 Reggio Emilia - Tel. 0522.941621

WARRANTY - All products contained in this catalogue have a warranty according to the law. When warranty is applicable, the defect parts are replaced free of charge. Damage caused through transport, wrong installation, climatic conditions, wrong use, unauthorized repairs, will not be covered by warranty. The defect parts should be given to your local Dealer, who will forward to our Distributor for repair.

GARANTIE - Tous les produits présents dans ce catalogue sont garantis selon les conditions de loi. La Garantie donne droit au remplacement gratuit des pièces défectueuses. La Garantie ne couvre pas: les dommages de transport, installation erronée, conditions d'environnement, climatiques ou autres, les pannes causées par une négligence, une intervention incompétente, une incapacité d'utilisation ou des réparations effectuées par du personnel non autorisé. Pour être remplacés ou réparés gratuitement, les éventuels composants défectueux devront être retournés au revendeur.

GARANTIE - Alle Produkte des vorliegenden Katalogs verfügen über die gesetzlich vorgesehene Garantie. Alle defekten Teile werden, bei Garantieanspruch, KOSTENLOS durch uns ersetzt. Bei Schäden, die auf den Transport, Installationsfehler, Klimaverhältnisse, unsachgemäße Anwendung, unbefugten Reparaturversuch, zurückzuführen sind, besteht leider KEIN Anspruch auf Garantie. Defekte Teile bitten wir FREI, über Ihren Händler, bei Phonocar einzureichen.

GARANTÍA - Todos los productos están garantizados según lo establecido por la ley. La garantía da derecho a la sustitución gratuita de piezas defectuosas, pero no cubre daños producidos durante el transporte o causados por errores de instalación, condiciones ambientales, usos incorrectos o reparaciones efectuadas por personal no autorizado. Si el usuario comprueba la existencia de componentes defectuosos, debe entregarlos al revendedor o enviarlos al centro de asistencia técnica, delegado comercial: Sr. Verderese - Tel. 958 30 22 95 - Fax 958 30 24 70.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

GPS Receiver	RMFD L1, C/A CODE 1.023MHz, 32 CHANNEL
Trace sensitivity	-157dBm tracking, Superior Urban Canyon Performance
TTFX (time from first fix)	Cold Start 30s (average) Warm Start 18s (average) Hot Start 2s (average)
Precision Position Service (SPS)	5m
Revealed Data Exit	Updating 1 second
	GPS protocol: NMEA-0183 V2.2-GGA-GSA-GSV-GLL RMC,VTG Baud rate 9600/38400 bps
Current absorption	<80mA
Bluetooth	Host platform Bluetooth Class 2 (reception up to 10m) SPP (Serial Port Profile)
Aerial	Incorporated Patch Antenna
Battery	3,7V 850mA Litio Polymer
Use Temperature	-20° +60° C



DISTRIBUITO DA: **Phonocar** S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C - 42100 REGGIO EMILIA (Italy) - Tel. 0522 941621 - Fax 0522 942452
[http: www.phonocar.com](http://www.phonocar.com) • e-mail: info@phonocar.it